



UNIVERSITÀ DI PISA INGLESE GIURIDICO

GIANMARCO VIGNOZZI

Anno accademico	2021/22
CdS	DIRITTO DELL'IMPRESA, DEL LAVORO E DELLE PUBBLICHE AMMINISTRAZIONI
Codice	390ZW
CFU	6

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
INGLESE GIURIDICO	NN	LEZIONI	48	GIANMARCO VIGNOZZI

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze

Il corso mira all'acquisizione della terminologia tecnico-specialistica di ambito legale e sviluppo della capacità di comprensione sia del testo scritto che del messaggio orale in vari ambiti giuridici internazionali. Verranno inoltre studiate le principali strutture grammaticali e sintattiche della lingua inglese rifacendosi al livello B1+ del *Common European Framework of Reference for Languages* (CEFR)

Durante il corso saranno presi in esame testi di ambito giuridico. I testi saranno analizzati ai vari livelli linguistici e con esercitazioni pratiche svolte in aula.

Nello specifico, il corso mira ad acquisire le seguenti conoscenze:

- Conoscenza e/o consolidamento delle strutture della lingua inglese (Livello CEFR B1+);
- Acquisizione del lessico e delle funzioni comunicative del linguaggio specialistico di ambito giuridico.
- Comprensione del testo giuridico.

Al corso ufficiale saranno affiancate esercitazioni pratiche (20 ore) con un Lettore madrelingua inglese che mirano principalmente ad esercitare la lingua inglese generica scritta e parlata, nelle varie abilità di Reading e Use of English (grammatica).

Modalità di verifica delle conoscenze

Le conoscenze della lingua inglese specialistica e dell'inglese generico di livello B1+ saranno testate sia con prova scritta (fino al perdurare della pandemia a distanza) sia con prova orale (in presenza). La verifica delle conoscenze linguistiche in ambito generico acquisite durante le esercitazioni saranno verificate in sede di colloquio orale.

Per gli studenti che frequentano almeno il 70% delle lezioni e che partecipano attivamente alle esercitazioni proposte, svolgendo i vari compiti assegnati dal docente, vi sarà la possibilità di essere valutati in itinere con attività scritte e orali.

Capacità

Il corso si prefigge lo scopo di fornire allo studente la preparazione linguistica di base necessaria per lo studio della giurisprudenza in lingua inglese. In particolare il corso mira a sviluppare:

- Capacità di interazione orale e scritta in ambito professionale;
- Capacità di lettura, di analisi e di comprensione di testi scritti di carattere specialistico;
- Capacità di comprensione orale di conversazioni in ambito legale.

Modalità di verifica delle capacità

Le capacità suddette saranno testate con prova scritta (fino al perdurare dell'emergenza sanitaria a distanza) e orale (in presenza).

Comportamenti

Si richiede di tenere un comportamento corretto, rispettoso e responsabile sia in aula (virtuale o fisica) sia all'esame. Si chiede inoltre di interagire con il docente in modo corretto e appropriato, anche per posta elettronica, di leggere tutte le informazioni e di scaricare tutti i materiali di studio disponibili sul portale moodle.

Modalità di verifica dei comportamenti

I comportamenti saranno verificati durante il corso e le prove di esame.



UNIVERSITÀ DI PISA

La frequenza del 70% sarà verificata tramite raccolta delle firme e/o appello.

Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Il prerequisito di base è la conoscenza della Lingua Inglese (inglese generico) **almeno a livello A2** (Pre-Intermediate). Tale conoscenza permetterà allo studente di affrontare durante il corso l'analisi del testo scritto di ambito specialistico e l'interazione orale di tipo specializzato.

Indicazioni metodologiche

Il materiale di studio verrà caricato settimanalmente sulla pagina Moodle del corso durante il suo svolgimento. Sarà cura dello studente reperirlo per l'utilizzo in aula.

Si consiglia di seguire costantemente le lezioni con il docente e le esercitazioni con il collaboratore ed esperto linguistico (CEL) madrelingua inglese. Il materiale di studio verrà caricato settimanalmente sul portale Moodle durante il corso. Sarà cura dello studente reperirlo per l'utilizzo in aula. Sul portale non saranno caricate né le soluzioni agli esercizi né le slide proiettate in aula.

Programma (contenuti dell'insegnamento)

Contenuti linguistici specifici

- Fonetica: Pronuncia di vocaboli specialistici.
- Lessico e fraseologia: Lessico giuridico di base con particolare attenzione alle circostanze di uso: collocazioni lessicali, fraseologia in ambito giuridico con particolare attenzione al sistema legale del Regno Unito
- Comprensione di testi: Saggi di ambito legale, legal documents (contracts, law bills, rulings), case briefs

Contenuti grammaticali generici (svolti nelle ore di esercitazione con madrelingua Inglese (CEL))

Grammatica/Sintassi: Tempi verbali (present simple, present continuous, present perfect/perfect continuous, past perfect, past simple, futures); first/second/third conditional; verbi modali; forma attiva vs. passiva; nomi (contabili vs. non-contabili); aggettivi (comparativi, superlativi); avverbi; articoli; discorso diretto vs. indiretto

Bibliografia e materiale didattico

Una dispensa con i contenuti essenziali per il corso sarà pubblicata settimanalmente dal docente sulla pagina Moodle del corso di inglese giuridico a.a. 21-22 disponibile alla pagina: <http://elearning.jus.unipi.it>.

Per i non frequentanti è opportuno integrare i materiali della dispensa con:

Per la parte di Inglese giuridico (Legal English):

- 1) Sofia Parastatidou, Jacopo D'Andria Ursoleo, Kate Gralton (2021), Legal English, Pearson & per gli studenti di DILPA
- 2) Amy Krois-Lindner & Matt Firth (2008), Introduction to International Legal English, Cambridge University Press, CAPITOLI 5 e 6

Per il ripasso della grammatica inglese di livello B1+ (parte di Lettorato Inglese svolta col Lettore madrelingua inglese) :

- 5) Raymond Murphy (2019) English Grammar in Use Book with Answers and Interactive eBook: A Self-study Reference and Practice Book for Intermediate Learners of English (5th edition), Cambridge University Press [TUTTI I CAPITOLI]

Indicazioni per non frequentanti

Gli studenti non frequentanti dovranno preparare l'esame utilizzando i materiali indicati dal docente nella bibliografia del corso.

Anche i non frequentanti sono invitati a iscriversi su <http://elearning.jus.unipi.it>. per accedere alla dispensa docente e a tutti i materiali caricati dal docente.

Per le esercitazioni con il CEL madrelingua, gli studenti sono pregati di rivolgersi direttamente al responsabile (Dott. Leigh Anne Wendy Mazzoncini) per chiarimenti riguardanti gli argomenti affrontati in classe.

Modalità d'esame

L'esame è composto da due parti:

A) test scritto (durata: 1 ora senza l'uso del dizionario tramite la piattaforma Moodle unipi finché in modalità a distanza) con:

- 1) Esercizi sulla terminologia specialistica in ambito giuridico (scelta multipla, riempimento)
- 2) Esercizi di grammatica sulla parte svolta col CEL madrelingua (scelta multipla, riempimento)
- 3) Esercizio di comprensione scritta (su testi di ambito giuridico) con domande a scelta multipla o vero/falso, o esercizi di completamento.
- 4) Esercizio di ascolto su tracce di ambito legale con domande a scelta multipla, esercizi di completamento, o domande vero/falso

Lo scritto è considerato superato con una soglia del 60% di risposte corrette.

B) test orale a cui si accede dopo avere ottenuto la sufficienza (60%) al test scritto

- 1) presentazione e domande di carattere generico (livello B1+) e attività di speaking legate all'ambito giuridico (e.g. leggere e tradurre testi giuridici)
- 2) traduzione di frasi dall'italiano all'inglese con termini specialistici affrontati durante il corso
- 3) esposizione in inglese di contenuti studiati dal libro Legal English con particolare attenzione ai **Case studies presenti alla fine di ogni unità** (lista di possibili domande per l'orale disponibile su moodle a fine corso)



UNIVERSITÀ DI PISA

Altri riferimenti web

Moodle page: <https://elearning.jus.unipi.it/course/view.php?id=394>

Ultimo aggiornamento 22/03/2022 11:51